

A Good Ending 好的结局 — 12月28日

Hello and welcome to English World. I am your host Mark, together with Wen-Jie.

欢迎你来到英语世界

Can you believe it? The New Year is just around the corner.

I know. 新的一年就快来了

Most everyone loves new beginnings.

每个人都喜欢有新的开始

Maybe, listener friends, you have made some plans for the new year.

也许听友你已经有新年新计划了

That is exciting, isn't it?

Yep. Something to look forward to.

But before new things can begin,

但是在开始新的事物之前，

We need to finish off the old year – hopefully, in a good way.

我们需要好好的总结过去的这一年

Wen-J, which do you think is more important, the beginning or the ending?

那个比较重要呢？开始还是结束？

I think both are important.

两者都很重要

Indeed both are important. Since this year is coming to an end, let's focusing on the ending first.

Sure. 既然是年终，我们先来谈谈怎么结束

All right then. listener friends, our lesson for you today is: A Good Ending.

听友，我们今天带给你的主题就是，好的结局 A Good Ending.

Synonyms of Ending “结束”的同义字

Ending	(Ending 末了，终了，结局)
Completion	(Completion 完成)
Conclusion	(Conclusion 总结)
Finish	(Finish 结束)
Finale	(Finale 终曲，终场)
Result	(Result 结果)
Perfected	(Perfected 完美做成)

I love reading books. When we read a book, there's a beginning and an end.

当我们读一本书时，书总有开始和结束

Or if we watch a movie, we want to know what the conclusion is going to be.

看电影时，我们总想知道最后结果如何

Have you ever done this? You read halfway through the book, and you skip to the end to see how the story finishes?

你是否曾经，书读了一半，却喜欢翻到最后几页去看最后的结局

I do that.

We all are curious about how a story or movie will end.

我们都好奇想知道故事或电影的结局

For me, as I read, I like to figure out how the ending will play out.

马可大哥喜欢边读边猜测最后结局如何

If it ends well, I'm happy.

一个好的结局，会让我觉得很满意

But if it ends badly, I'm a little mad or frustrated.

结局若是不好，我会很生气，感到很失望

Well, coming up next, we are going to hear a conversation between two friends.

接著我们来听两位朋友的对话

These two friends saw a movie together.

两位朋友一起去看场电影

AND Now, they are discussing the ending.

看完之后，他们在讨论电影的结局

Let's listen in on their conversation.

我们一起来听这段对话

*Dialogue

A: *Well, that was a surprise ending.*

B: *What were you expecting?*

A: *A happy ending.*

B: *Well, it wasn't a bad ending.*

A: *True. But the two main characters ended their relationship. That made me sad.*

B: *If you were the writer, how would you have ended the movie?*

A: *I would have them planning to say goodbye, but then not actually say it.*

B: *I see. So then the audience can use their imaginations as to whether they actually did say goodbye and part.*

A: *That's right.*

现在我来帮助你了解他们说什麼

A: *Well, that was a surprise ending.*

嗯，那是个令人惊讶的结局

B: *What were you expecting?*

你原先期望的是怎样的呢？

A: *A happy ending.*

一个快乐的结局

B: *Well, it wasn't a bad ending.*

但是，那也不是个不好的结局阿

A: *True. But the two main characters ended their relationship. That made me sad.*

没错。但是男女主角两人结束了彼此的关系，让我觉得很难过

B: *If you were the writer, how would you have ended the movie?*

如果你是写剧本的人，你会写出怎样的结局呢？

A: *I would have them planning to say goodbye, but then not actually say it.*

我会让男女主角原本想要说再见，但是最终都没有说出来

B: *I see. So then the audience can use their imaginations as to whether they actually did say goodbye and part.*

我明白。这样，观众可以应发挥他们的想像力，来决定是否他们真的说再见而分开了

A: *That's right.*

你说的对。

Listener friend, The word “end” can be a noun and a verb.

听友，End 这个字可以是名词或动词

Just now, we heard the phrases “ended the relationship, ended the movie”.

刚才会话里说

ended the relationship 结束关系，

ended the movie 电影完结

There, “end” was used as a verb.

那里提的 end 作动词使用

And often we see the words “the end” on the screen when the movie is finished.

而当一场电影结束了，我们会看到萤幕上打出 “the end.” 终了，这是用作名词

How about the word: “ending” ?

The word “ending” is also a noun.

Ending 这个字也是名词

And it's used to describe the close of a story, film or play.

但是特别是指一个故事或电影或戏剧的结尾

A Surprise ending

令人惊讶的结局，

A Happy ending

圆满的结局，

A Good ending.

好的结局

Let's review the Everyday Dialogue once again.

让我们再来听一回，每日会话

A: *Well, that was a surprise ending.*

B: *What were you expecting?*

A: *A happy ending.*

B: *Well, it wasn't a bad ending.*

A: *True. But the two main characters ended their relationship. That made me sad.*

B: *If you were the writer, how would you have ended the movie?*

A: *I would have them planning to say goodbye, but then not actually say it.*

B: *I see. So then the audience can use their imaginations as to whether they actually did say goodbye and part.*
A: *That's right.*

Famous Sayings 名言选录

“The end of a matter is better than its beginning.”

「事情的终局、强如事情的起头。」

“The end of a matter is better than its beginning.”

This saying is so true.

这话说的真对

We don't necessarily have good beginnings.

我们不见得有很好的开始

As a matter of fact, a lot of people don't start out good.

事实上，许多人起步是很艰难的

Or they may have a failure in the middle of their lives.

又或者他们在中途失败了

Often, things don't turn out as we wanted.

往往事情没有按著我们所期望的成就

But this doesn't mean that we just give up.

但这不是说我们就放弃好了

We can still start over and make a new ending.

我们还是能再开始，创造出一个新的结局

The Bible says, whoever is in Christ, is a new creation.

圣经上说，若有人在基督里，他就是新造的人

When God saved us, He gave us a new beginning.

当神拯救了我们，他也给了我们新的开始

How we live this new life determines what our ending will be like.

我们怎样活出这个新生命，决定我们最后的结局如何

Verse For Life 生命经文

God says: I am the Alpha and the Omega,

神说：我是阿拉法、我是俄梅戛、

the First and the Last,

我是首先的、我是末后的、

the Beginning and the End.

我是初、我是终。

Revelation 22:13 启示录

God says: I am the Alpha and the Omega, the First and the Last, the Beginning and the End.

There's a beginning and an ending.

事情都有开始和结束

Our lives on this earth will end one day.

我们在世的生命有一天会结束

Even the earth itself will end.

就连这世界将来一天也会灭没

But God never changes.

但是神不改变

He is from the beginning of time and he will be there at the end of time.

他在造物起初就存在，直到世界的末了

Those who put their trust in God will see a good ending.

凡全心信靠神的，将会看到一个好的结局。

Well, how time flies and the program is over.

时光过得真快，又到了节目尾声了

Thank you for being with us from the beginning to the end.

感谢你把这个节目，从头听到结束

If you haven't requested our free gift, write us today.

欢迎你写信来，向我们索取免费赠送的礼物

The address will be given at the end of the program.

通信地址将在节目的结尾播报

Don't forget to visit our website where you can review all the lessons from all our programs.

也请上我们网站来复习我们教过的课程

This is your host Mark,

And I am Guo Wen-J.

May God Bless you. See you in the new year!

神祝福你，新年再见

Mark, that was a good finale for this year.

Yes, it was. But I am looking for great things in the new year.

Same here.